

NOTICE TO MEDIATE

(Franchises Act, R.S.N.B. 2014, c.111, s. 8(3))

AVIS DE MÉDIATION

(Loi sur les franchises, L.R.N.-B. 2014, ch. 111, par. 8(3))

RE:

(identify franchise to which the dispute relates)

OBJET :

(indiquer la franchise sur laquelle porte le différend)

TO:

(insert name(s) of other party(ies) to the dispute)

DESTINATAIRE(S) :

(indiquer le(s) nom(s) de l'autre ou des autres parties au différend)

AND TO:

(insert names of any other parties to the franchise agreement who are not parties to the dispute)

ET DESTINATAIRES :

(indiquer les noms de toutes autres parties au contrat de franchisage qui ne sont pas parties au différend)

TAKE NOTICE that _____

*(insert names of parties to the dispute) have failed to resolve the dispute referred to in a notice of dispute dated _____ (insert date of notice of dispute). _____ (insert name of party) wishes to proceed with mediation in accordance with the *Mediation Regulation - Franchises Act*.*

SACHEZ que _____

*(indiquer les noms des parties au différend) ne sont pas parvenus à régler le différend mentionné à l'avis de différend en date du _____ (indiquer la date de l'avis de différend). _____ (indiquer le nom de la partie) souhaite avoir recours à la médiation conformément au *Règlement sur la médiation - Loi sur les franchises*.*

1. The following is the nature of the dispute:

1. Nature du différend :

2. The following is the desired outcome of the dispute:

2. Règlement visé :

Date: _____

Date : _____

Signature of party delivering notice to mediate

Signature de la partie qui remet l'avis de médiation

Name, address, telephone number, fax number and e-mail address of party delivering notice to mediate or of counsel or other representative

Nom, adresse, numéro de téléphone, numéro de télécopieur et adresse électronique de la partie qui remet l'avis de médiation, de son avocat ou de tout autre représentant

NOTE: _____

REMARQUE : _____

(insert names of parties to the franchise agreement who are not parties to the dispute) are entitled to receive this notice under subsection 8(3) of the *Franchises Act*, but are not required to take any action as a result of the notice.

(indiquer les noms des parties au contrat de franchisage qui ne sont pas parties au différend) ont le droit de recevoir le présent avis en vertu du paragraphe 8(3) de la *Loi sur les franchises*, mais ne sont pas tenus de prendre des mesures par suite de l'avis.